Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género
Gobierno de Chile

CHILE LO HACEMOS TODOS

**APRUEBA "MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA Y EJECUCIÓN DEL PROGRAMA MUJER JEFA DE HOGAR" CELEBRADO ENTRE LA DIRECCIÓN REGIONAL DE ATACAMA DEL SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO Y LA I. MUNICIPALIDAD DE ALTO DEL CARMEN.**

**RESOLUCIÓN EXENTA N° 95/2018 III /REG**

**COPIAPÓ, 06 DE NOVIEMBRE DE 2018.**

**VISTOS:**

El artículo 9° del DFL N°1/Ley 19.653, de 2001,del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley 18.575, Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado; Ley N° 19.023, Orgánica del Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género; Ley 20.820, que crea el Ministerio de la Mujer y la Equidad de Género; Ley N° 21.053 de Presupuesto del Sector Público para el año 2018 de fecha 27 de diciembre de 2017; Resolución Exenta N° 3878 de fecha 29 de diciembre de 2017, sobre distribución de presupuesto para direcciones regionales; Ley Nº 19.880 sobre Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los órganos de la Administración del Estado; Resolución Nº 19 de 30 de octubre de 2017, tomada de razón con fecha 05 de enero de 2018, Resolución Exenta N° 882 de fecha 04 de junio de 2018, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género y Resolución N° 1600 de 2008, de la Contraloría General de la República.

**CONSIDERANDO:**

1° Que, el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, tiene por misión promover en la sociedad la igualdad, autonomía, equidad, no discriminación y una vida libre de violencia para las mujeres en toda su diversidad y la implementación de políticas, planes y programas que transversalicen la equidad de género en el Estado, desde el inicio de su gestión asumió como una de sus prioridades, la tarea de contribuir a la eliminación de la violencia contra las mujeres, especialmente, la que se produce en las relaciones de parejas o ex parejas.

2º Que, dentro de sus objetivos estratégicos se encuentra contribuir a la autonomía de las mujeres mediante el desarrollo de sus capacidades para la empleabilidad y el emprendimiento, y la promoción y ejercicio de derechos en los ámbitos de la sexualidad y reproducción. Además, dentro de sus productos estratégicos se encuentra el llevar a cabo un conjunto de iniciativas programáticas tendientes a fortalecer la autonomía de las mujeres. Esto es, autonomía económica (empleabilidad, emprendimiento y buenas prácticas laborales en el mundo público y privado) y autonomía sexual y reproductiva, así como también se encuentran las de proponer y fomentar políticas que promuevan el acceso igualitario de las mujeres a los diversos ámbitos de la sociedad.

3º Que, SERNAMEG hace efectivo lo anteriormente expuesto a través de sus programas, "Mujer Jefas de Hogar".

4º Que, la Ley 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades, dispone que la Municipalidad es una corporación autónoma de derecho público con personalidad jurídica y patrimonio propio, cuya finalidad es satisfacer las necesidades de la comunidad local y asegurar su participación en el progreso económico, social y cultural de la respectiva comuna. La misma Ley en su artículo **4º** establece: "Las municipalidades, en el ámbito de su territorio, podrán desarrollar, directamente o con otros órganos de la Administración del Estado, funciones



ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL

relacionadas con: **d)** La capacitación, la promoción del empleo y el fomento productivo; **k)** La promoción de la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres".

5º Que en mérito de lo anterior la I. Municipalidad de Alto del Carmen durante el año 2017, ejecutó en su comuna el Programa: "Mujer Jefa de Hogar" en virtud de convenio de ejecución celebrado con fecha 30 de diciembre de 2016, acto aprobado mediante Resolución Exenta N° 13/2017 III/ REG., de fecha 23 de enero de 2017.

6° Que, teniendo en consideración la buena evaluación del Municipio de Alto del Carmen como ejecutor del programa durante el año 2017 y su intención de continuar con la ejecución durante el año 2018, la que fue manifestada mediante Ordinario N°01066 de 08/11/2017.

7 ° Que en el contexto anterior, la Dirección Regional de Atacama del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género y la I. Municipalidad de Alto del Carmen conformes en los términos, obligaciones, compromisos y derechos pactados de común acuerdo, cuyo objetivo principal es desarrollar un conjunto de iniciativas programáticas tendientes a fortalecer la autonomía de las mujeres, suscribieron convenio de continuidad, transferencia y ejecución, con fecha 29 de diciembre de 2017, acto aprobado mediante Resolución Exenta N° 27/2018 III/REG de fecha 18 de enero de 2018.

8° Que la I. Municipalidad de Alto del Carmen mediante Ordinario Nº 979 de fecha 14 de septiembre de 2018, solicita modificación presupuestaria de los recursos asignados por la misma, al programa Mujer Jefa de Hogar ejecutado en la comuna; a objeto de hacer óptimo uso de los mismos.

9° Que, en mérito de lo anteriormente señalado, el SERNAMEG Atacama y la Ilustre Municipalidad de Alto del Carmen han celebrado una modificación al convenio referido precedentemente. Por tanto,

**RESUELVO:**

**ARTICULO 1º:** Apruébese la modificación de convenio de continuidad, transferencia y ejecución del Programa "Mujer Jefa de Hogar", instrumento suscrito con fecha 29 de diciembre de 2017, acto aprobado mediante Resolución Exenta N°27/2018 III/REG de fecha 18 de enero de 2018; por la Dirección Regional de Atacama del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género y la I. Municipalidad de Alto del Carmen, del siguiente tenor:

**MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD Y TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN**
**SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO**

**DIRECCIÓN REGIONAL ATACAMA**

**E**
**I.MUNICIPALIDAD DE ALTO DEL CARMEN**

**ÁREA MUJER Y TRABAJO – SERNAMEG**
**PROGRAMA MUJERES JEFAS DE HOGAR**

En Copiapó, a 10 de octubre de 2018, entre el **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género**, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional Atacama, representada por su Directora Regional (S) doña **Cristina Varas Inarejo,** C.I. N° [redacted], ambos con domicilio en calle Los Carrera N°401, esquina Yerbas buenas, edificio San Martín, comuna de Copiapó, en adelante el **"SernamEG"**, por una parte; y por

ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL

Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género
Gobierno de Chile

CHILE LO HACEMOS TODOS

la otra la **I. Municipalidad de Alto del Carmen,** en adelante, "el Municipio" o "la entidad ejecutora", R.U.T. Nº69.251.900-0, representada por su Alcaldesa doña **Carmen Bou Bou** Cédula nacional de identidad Nº[redacted] ambos con domicilio en **Padre Alonso Garcia s/n,** comuna de **Alto del Carmen,** se celebra la siguiente modificación de convenio de ejecución:

**PRIMERO**: Que con fecha 29 de diciembre de 2017 se suscribió un "**Convenio de Continuidad Transferencia de Fondos y Ejecución** entre el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género y la **I. Municipalidad de Alto del Carmen**, referido al **Programa Mujer Jefa de Hogar**, acto aprobado mediante Resolución Exenta Nº 27/2018 III/REG de fecha 18 de enero de 2018.

**SEGUNDO** Que, el convenio referido precedentemente, dispone en su **CLÁUSULA SÉPTIMA COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DE LAS PARTES, NÚMERO 2.- COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DEL EJECUTOR, LETRA B: COMPROMISOS FINANCIEROS DEL EJECUTOR, LETRA B.2** El ejecutor se compromete a destinar para la gestión, administración e implementación del programa, la suma bruta, única y total anual de **$6.482.500-** (seis millones cuatrocientos ochenta y dos mil quinientos pesos), la que se desglosa de la siguiente forma:

| | | **Aporte Ejecutor** | |
|---|---|---|---|
| **Cta.** | **Ítem** | **Recurso Dinero** | **Recursos Valorizado** |
| 10 | Gastos en Personal Administrativo | **$0** | **$0** |
| 20 | Gastos en Personal Operacional | **$400.000** | **$0** |
| 30 | Gastos en Administración | **$300.000** | **$0** |
| 40 | Gastos Operacionales | **$5.782.500** | **$0** |
| 50 | Transferencias Beneficiarios/as | **$0** | **$0** |
| 60 | Gastos de Inversión | **$0** | **$0** |
| | **Totales** | **$6.482.500** | **$0** |

**TERCERO:** Que la I. Municipalidad de Alto del Carmen mediante Ordinario Nº 979 de fecha 14 de septiembre de 2018, solicita modificación presupuestaria de los recursos asignados por la misma, al programa Mujer Jefa de Hogar ejecutado en la comuna; a objeto de hacer óptimo uso de los mismos y que se redistribuye de la siguiente forma:

Disminuye el Ítem "**Gastos en Personal Operacional**" (20), Sub ítem **"Viáticos"** (27) por la suma total de **$ 150.000** (ciento cincuenta mil pesos), monto que es transferido al Ítem "**Gastos Operacionales**" (40), Sub ítem **"Servicios Técnicos y Profesionales"** (48).

Disminuye el Ítem "**Gastos en Administración**" (30), Sub ítem **"Gastos de Traslado"** (36) por la suma total de **$ 80.000** (ochenta mil pesos), monto que es transferido al Ítem "**Gastos Operacionales**" (40), Sub ítem **"Servicios Técnicos y Profesionales"** (48).

Disminuye el Ítem "**Gastos en Administración**" (30), Sub ítem **"Gastos de Traslado"** (36) por la suma total de **$ 60.000** (sesenta mil pesos), monto que es transferido al Ítem "**Gastos de Inversión**" (60), Sub ítem **"Equipos Informáticos"** (66).

Dentro del Ítem "**Gastos Operacionales**" (40), transferir desde:
Sub ítem **"Otros Gastos Operacionales"** (49) la suma total de **$ 300.000** (trescientos mil pesos), monto que es transferido al Sub ítem "**Alimentación y Bebidas**" (42).

Sub ítem **"Materiales de Uso y Consumo"** (43) la suma total de **$ 200.000** (doscientos mil pesos), monto que es transferido al Sub ítem "**Alimentación y Bebidas**" (42).



ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL

Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género
Gobierno de Chile

**CHILE LO HACEMOS TODOS**

Sub ítem **"Publicidad y Difusión"** (46) la suma total de **$ 200.000** (doscientos mil pesos), monto que es transferido al Sub ítem **"Servicios Técnicos y Profesionales"** (48).

**CUARTO**: Que conforme a lo expuesto precedentemente las partes por este acto vienen en modificar la **CLÁUSULA SÉPTIMA COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DE LAS PARTES, NÚMERO 2.- COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DEL EJECUTOR, LETRA B: COMPROMISOS FINANCIEROS DEL EJECUTOR, LETRA B.2,** del siguiente tenor: B.2.- El ejecutor se compromete a destinar para la gestión, administración e implementación del programa, la suma bruta, única y total anual de **$6.482.500-** (seis millones cuatrocientos ochenta y dos mil quinientos pesos), la que se desglosa de la siguiente forma:

| | | **Aporte Ejecutor** | |
|---|---|---|---|
| **Cta.** | **Ítem** | **Recurso Dinero** | **Recursos Valorizado** |
| 10 | Gastos en Personal Administrativo | **$0** | **$0** |
| 20 | Gastos en Personal Operacional | **$250.000** | **$0** |
| 30 | Gastos en Administración | **$160.000** | **$0** |
| 40 | Gastos Operacionales | **$6.012.500** | **$0** |
| 50 | Transferencias Beneficiarios/as | **$0** | **$0** |
| 60 | Gastos de Inversión | **$60.000** | **$0** |
| | **Totales** | **$6.482.500** | **$0** |

**QUINTO:** El convenio suscrito entre las partes con fecha 29 de diciembre de 2017 rige en todo aquello que no ha sido modificado por el presente instrumento.

**SEXTO**: El nombramiento de la Directora Regional (S) de la Región de Atacama del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género doña **Cristina Varas Inarejo** consta de Resolución Exenta N° 882 de fecha 04 de junio de 2018 y su facultad para suscribir el presente instrumento consta en Resolución N° 19 de fecha 30 de octubre de 2017, con toma de razón con fecha 05 de enero de 2018, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

La personería de la Alcaldesa doña **Carmen Bou Bou** para representar a la **I. Municipalidad de Alto del Carmen**, consta en Decreto N° 01768 de fecha 06 de diciembre de 2016.

Hay firma de las partes.

**ANÓTESE, REFRÉNDESE, COMUNÍQUESE.**

Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género

**CARLOS HERNÁNDEZ ORTEGA**
**DIRECTOR REGIONAL (S)**
**SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO**
**REGIÓN DE ATACAMA**

**CHO/PMA/LGG/PMA**

Distribución:
- Ilustre Municipalidad de Alto del Carmen
- Abogada Regional
- DAF- Encargado Regional Programa MJH



ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL

CHILE LO HACEMOS TODOS

**MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD Y TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN**
**SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO**

**DIRECCIÓN REGIONAL ATACAMA**

**E**

**I.MUNICIPALIDAD DE ALTO DEL CARMEN**

**ÁREA MUJER Y TRABAJO – SERNAMEG**
**PROGRAMA MUJERES JEFAS DE HOGAR**

En Copiapó, a 10 de octubre de 2018, entre el **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género**, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional Atacama, representada por su Directora Regional (S) doña **Cristina Varas Inarejo,** C.I. N° ambos con domicilio en calle Los Carrera N°401, esquina Yerbas buenas, edificio San Martín, comuna de Copiapó, en adelante el "**SernamEG**", por una parte; y por la otra la **I. Municipalidad de Alto del Carmen,** en adelante, "el Municipio" o "la entidad ejecutora", R.U.T. Nº69.251.900-0, representada por su Alcaldesa doña **Carmen Bou Bou** Cédula nacional de identidad Nº ambos con domicilio en **Padre Alonso Garcia s/n,** comuna de **Alto del Carmen**, se celebra la siguiente modificación de convenio de ejecución:

**PRIMERO**: Que con fecha 29 de diciembre de 2017 se suscribió un "**Convenio de Continuidad Transferencia de Fondos y Ejecución** entre el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género y la **I. Municipalidad de Alto del Carmen**, referido al **Programa Mujer Jefa de Hogar**, acto aprobado mediante Resolución Exenta Nº 27/2018 III/REG de fecha 18 de enero de 2018.

**SEGUNDO** Que, el convenio referido precedentemente, dispone en su **CLÁUSULA SÉPTIMA COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DE LAS PARTES, NÚMERO 2.- COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DEL EJECUTOR, LETRA B: COMPROMISOS FINANCIEROS DEL EJECUTOR, LETRA B.2** El ejecutor se compromete a destinar para la gestión, administración e implementación del programa, la suma bruta, única y total anual de **$6.482.500-** (seis millones cuatrocientos ochenta y dos mil quinientos pesos), la que se desglosa de la siguiente forma:

| | | Aporte Ejecutor | |
|---|---|---|---|
| **Cta.** | **Ítem** | **Recurso Dinero** | **Recursos Valorizado** |
| 10 | Gastos en Personal Administrativo | **$0** | **$0** |
| 20 | Gastos en Personal Operacional | **$400.000** | **$0** |
| 30 | Gastos en Administración | **$300.000** | **$0** |
| 40 | Gastos Operacionales | **$5.782.500** | **$0** |
| 50 | Transferencias Beneficiarios/as | **$0** | **$0** |
| 60 | Gastos de Inversión | **$0** | **$0** |
| | **Totales** | **$6.482.500** | **$0** |



RECIBIDA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL

Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género
Gobierno de Chile

CHILE LO HACEMOS TODOS

**TERCERO:** Que la I. Municipalidad de Alto del Carmen mediante Ordinario Nº 979 de fecha 14 de septiembre de 2018, solicita modificación presupuestaria de los recursos asignados por la misma, al programa Mujer Jefa de Hogar ejecutado en la comuna; a objeto de hacer óptimo uso de los mismos y que se redistribuye de la siguiente forma:

Disminuye el Ítem "**Gastos en Personal Operacional**" (20), Sub ítem **"Viáticos"** (27) por la suma total de **$ 150.000** (ciento cincuenta mil pesos), monto que es transferido al Ítem "**Gastos Operacionales**" (40), Sub ítem **"Servicios Técnicos y Profesionales"** (48).

Disminuye el Ítem "**Gastos en Administración**" (30), Sub ítem **"Gastos de Traslado"** (36) por la suma total de **$ 80.000** (ochenta mil pesos), monto que es transferido al Ítem "**Gastos Operacionales**" (40), Sub ítem **"Servicios Técnicos y Profesionales"** (48).

Disminuye el Ítem "**Gastos en Administración**" (30), Sub ítem **"Gastos de Traslado"** (36) por la suma total de **$ 60.000** (sesenta mil pesos), monto que es transferido al Ítem "**Gastos de Inversión**" (60), Sub ítem **"Equipos Informáticos"** (66).

Dentro del Ítem "**Gastos Operacionales**" (40), transferir desde:

Sub ítem **"Otros Gastos Operacionales"** (49) la suma total de **$ 300.000** (trescientos mil pesos), monto que es transferido al Sub ítem "**Alimentación y Bebidas**" (42).

Sub ítem **"Materiales de Uso y Consumo"** (43) la suma total de **$ 200.000** (doscientos mil pesos), monto que es transferido al Sub ítem "**Alimentación y Bebidas**" (42).

Sub ítem **"Publicidad y Difusión"** (46) la suma total de **$ 200.000** (doscientos mil pesos), monto que es transferido al Sub ítem **"Servicios Técnicos y Profesionales"** (48).

**CUARTO**: Que conforme a lo expuesto precedentemente las partes por este acto vienen en modificar la **CLÁUSULA SÉPTIMA COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DE LAS PARTES, NÚMERO 2.- COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DEL EJECUTOR, LETRA B: COMPROMISOS FINANCIEROS DEL EJECUTOR, LETRA B.2,** del siguiente tenor: B.2.- El ejecutor se compromete a destinar para la gestión, administración e implementación del programa, la suma bruta, única y total anual de **$6.482.500-** (seis millones cuatrocientos ochenta y dos mil quinientos pesos), la que se desglosa de la siguiente forma:

| | | **Aporte Ejecutor** | |
|---|---|---|---|
| **Cta.** | **Ítem** | **Recurso Dinero** | **Recursos Valorizado** |
| 10 | Gastos en Personal Administrativo | **$0** | **$0** |
| 20 | Gastos en Personal Operacional | **$250.000** | **$0** |
| 30 | Gastos en Administración | **$160.000** | **$0** |
| 40 | Gastos Operacionales | **$6.012.500** | **$0** |
| 50 | Transferencias Beneficiarios/as | **$0** | **$0** |
| 60 | Gastos de Inversión | **$60.000** | **$0** |
| | **Totales** | **$6.482.500** | **$0** |

**QUINTO:** El convenio suscrito entre las partes con fecha 29 de diciembre de 2017 rige en todo aquello que no ha sido modificado por el presente instrumento.



ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL

CHILE LO HACEMOS TODOS

**SEXTO:** El nombramiento de la Directora Regional (S) de la Región de Atacama del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género doña **Cristina Varas Inarejo** consta de Resolución Exenta N° 882 de fecha 04 de junio de 2018 y su facultad para suscribir el presente instrumento consta en Resolución N° 19 de fecha 30 de octubre de 2017, con toma de razón con fecha 05 de enero de 2018, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

La personería de la Alcaldesa doña **Carmen Bou Bou** para representar a la **I. Municipalidad de Alto del Carmen**, consta en Decreto N° 01768 de fecha 06 de diciembre de 2016.

**CRISTINA VARAS INAREJO**
**DIRECTORA REGIONAL (S)**
**SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER**
**LA EQUIDAD DE GÉNERO**
**REGIÓN DE ATACAMA**

I. MUNICIPALIDAD ALTO DEL CARMEN ALCALDESA III REGION ATACAMA

**CARMEN BOU BOU**
**ALCALDESA**
**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE**
**ALTO DEL CARMEN**

**CVI/PMA/LGG/PMA**

Distribución:
- Ilustre Municipalidad de Alto del Carmen
- Abogada Regional
- DAF
- Encargado Regional Programa MIH

I. MUNICIPALIDAD ALTO DEL CARMEN UNIDAD JURÍDICA III REGIÓN ATACAMA

ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL